



Pekoude (215)

אֵלֶּה פְּקוּדֵי הַמִּשְׁכָּן (לח, כא)

Voici les comptes du Tabernacle (michkan) (38,21)
 Au début de la paracha, la Torah nous raconte que les matériaux récoltés pour la construction du **Michkan** ont été comptés par les **Lévi'im** sous l'ordre de **Moché**. Moché a alors pu justifier de l'utilisation de chacun des biens donnés pour le Michkan.

Rav Moché Feinstein nous enseigne que ce compte vient nous livrer comme message que l'homme se doit de comptabiliser tout ce que D. lui a donné : le temps, l'argent, les capacités, les énergies L'homme ne doit pas s'imaginer qu'il est libre de faire ce qu'il veut avec ce que D. lui a donné sans en rendre des comptes.

אֵלֶּה פְּקוּדֵי הַמִּשְׁכָּן מִשְׁפַּן הַעֲרַת אֲשֶׁר פָּקַד עַל פִּי מֹשֶׁה עֲבַדְתָּ הַלְוִיִּם בְּיַד אִיתָמָר בֶּן אֶהֱרֹן הַכֹּהֵן. (לח, כא)

« Voici les comptes du Michkan, le Michkan du témoignage, établis sur l'ordre de Moché par les Lévi'im, sous la responsabilité d'Itamar, fils de Aharon haCohen »(38,21)

Le Michkan est appelé ici: Michkan du témoignage, car il témoigne du fait que Hachem s'est réconcilié avec les juifs et leur a pardonné la faute du veau d'or. La preuve en est qu'Il laissa Sa Présence reposer parmi eux. Les nations du monde croyaient la faute du veau d'or irréparable. Après tous les bienfaits et les miracles que Hachem avait accomplis pour les juifs, ceux-ci avaient eu l'audace de se rebeller contre Lui! Les nations dirent: Les juifs ont commis un délit extrêmement grave. Comment D. leur pardonnera-t-Il jamais ? Mais elles constatèrent que Hachem leur ordonna de fabriquer le Michkan, une résidence sainte qui indiquait que Hachem désirait faire résider Sa Présence parmi les juifs. Il est écrit : **« Ils Me feront un Michkan et Je résiderai parmi eux »** (Térouma 25,8). Les nations constatèrent que la Présence était descendue sur le Michkan et elle virent le feu qui l'entourait. Elles comprirent que Hachem s'était réconcilié avec Israël et lui avait pardonné la faute du veau d'or. Les nations accusèrent les juifs d'avoir fabriqué le veau d'or. Hachem ordonna donc à Son peuple de commencer par apporter de l'or pour le Michkan. Cela prouvait que l'or avec lequel le veau d'or fut fabriqué n'appartenait pas aux juifs mais au érev rav. La Torah y fait allusion lorsqu'elle désigne le Michkan sous le nom de: Michkan du témoignage (Michkan haédout), car il témoignait que Hachem avait pardonné la faute du veau d'or aux juifs. Le Michkan porte le nom de Michkan du témoignage

pour une raison supplémentaire: Il tenait lieu de témoin et d'avertissement que si les juifs fautaient à nouveau, il leur serait enlevé et détruit. Le mot hébreu : « Michkan » a la même racine que le terme « Machkon »: un gage. En effet, si l'on ne rembourse pas un prêt, le gage est gardé.

Aux Délices de la Torah

וַיְהִי מֵאֵת כֶּסֶף הַכֶּסֶף לְצַקָּת אֶת אֲדֹנָי הַקֹּדֶשׁ וְאֵת אֲדֹנָי הַפְּרֻכָּת מֵאֵת אֲדֹנָיִם לְמֵאֵת הַכֶּסֶף כֶּסֶף לְאֲדָן. (לח, כז)

« Or, les cents Kikkar d'argent servirent à fondre les socles du Sanctuaire et les socles du voile pour les cent socles cent Kikkar, un Kikkar par socle (adén) »(38,27)

De même que le sanctuaire reposait sur cent socles, chaque juif doit réciter cent bénédictions par jour. Comme les socles étaient les fondements du Michkan, les bénédictions sont les fondements de la sainteté de chaque juif. Le mot *adén* un socle (vient du mot : adnout) autorité, le Seigneur. Par les bénédictions que le juif prononce chaque jour, il témoigne devant le monde entier que Hachem est le Seigneur (adon) de toute la Création, ainsi qu'il est écrit : **« La terre et tout ce qu'elle contient appartient à Hachem »**. Les cent bénédictions que les juifs font sortir de leur bouche tous les jours deviennent donc cent socles pour le Sanctuaire intérieur de chacun d'eux.

Hidouché haRim

וַיִּרְקְעוּ אֶת פְּחֵי הַזָּהָב וְקִצְצוּ פְּחִילִים לַעֲשׂוֹת בְּתוֹךְ הַתְּכֵלֶת (ל.ט.ג)
« On lamina de fines plaques d'or, et on en coupa des fils pour les entrelacer » (39. 3)

Des plaques d'or, on fit de très minces fils, qu'on fila avec la laine bleu ciel et écarlate. On peut y discerner l'allusion suivante: Les gens qui possèdent beaucoup d'or ne doivent pas s'en enorgueillir, mais se mêler aux gens simples et pauvres.

Mayana chel Torah

בְּכֹל אֲשֶׁר צִוָּה ה' אֶת מֹשֶׁה בֶּן עֲשׂוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֵת כָּל הָעֲבֹדָה וַיַּרְא מֹשֶׁה אֵת כָּל הַמְּלָאכָה וְהִנֵּה עָשׂו אֶתָּה פֶּאֶשֶׁר צִוָּה ה' וַיִּבְרָךְ אֹתָם מֹשֶׁה. (ל.ט. מב-מג)

« Selon tout ce que Hachem ordonna à Moché, ainsi accomplirent les Béné Israel toute la tâche. Moché vit tout le travail, et voici ils le firent comme avait ordonné Hachem, ainsi firent-ils ; Moché les bénit »(39.42-43)

Rav Yossef Tsvi Diner demande: Après avoir écrit dans le verset 42, que les Béné Israël firent tout ce que Hachem avait ordonné à Moché, pourquoi la Torah répète-t-elle dans le verset **« Comme**

l'avait ordonné Hachem» Il répond que la construction du sanctuaire prit fin le vingt-cinq Kislev, comme l'affirment nos maîtres dans la *Pessikra Rabbati* (6.5) ; cependant il ne fut monté et inauguré que le premier Nissan (trois mois plus tard), comme le précise le verset. Ainsi , après avoir terminé de le construire comme l'avait ordonné Hachem, les Béné Israël durent encore faire des efforts et patienter pendant plusieurs mois. En effet, un homme qui achève un grand ouvrage d'une beauté parfaite, tel que le sanctuaire, aspire à contempler le fruit de son labeur dans toute sa splendeur. Toutefois, les Béné Israël n'ont pas agi de cette façon, car Hachem ne le leur avait pas ordonné. C'est cela dont la Tora fais l'éloge dans le verset (43). Car, outre le travail lui-même qui avait été exécuté de la façon la plus parfaite comme l'avait demandé Hachem, les Bné Israël surent se contenir et attendre l'ordonnance explicite de le monter: Ils ont fait exactement ce que Hachem avait dit. De plus, cette attente passive, leur fut comptée comme une action positive, **«Ainsi firent-ils»** Rav Diner conclut que, de manière générale, lorsque l'homme surmonte une épreuve et s'abstient de fauter ou de transgresser la volonté Divine, cela lui est compté comme s'il avait agi activement et accompli une Mitsva positive . Et il en sera récompensé, comme il est dit à la fin du verset: **«Moché les bénit»**

וַיֵּרָא מֹשֶׁה אֶת כָּל הַמְּלָאכָה

«Moché vit tout le travail» (39,43)

«Moché vit»: Qu'a-t-il vu? Moché a vu les anges qui avaient été créés par les Mitsvot accomplies par les Bné Israël lorsqu'ils ont apporté leur contribution au Michkan, puisque celui qui fait une mitsva acquiert un ange défenseur. Ils avaient atteint une perfection et un niveau très élevé, et Moché a compris de là que la Mitsva avait été faite de tout cœur, comme Hachem l'avait ordonné, avec une pensée très pure et très sainte, c'est pourquoi il les a bénis.

Birkat Chamayim

כַּאֲשֶׁר צִוְּהָה' אֶת מֹשֶׁה (מ. כא)

« Comme Hachem l'avait ordonné à Moché » (40,21)

Le Baal haTourim fait remarquer que la Torah insiste sur le fait que chaque aspect de la construction du Michkan a été fait exactement comme Hachem l'avait demandé à Moché. C'est ainsi que les termes : **« Comme Hachem l'avait ordonné à Moché »** sont utilisés à dix-huit reprises dans la paracha Pékoudé, en allusion aux dix-huit bénédictions que nous récitons dans la amida de chacune de nos trois prières quotidiennes. Pour quelle raison est-il répété à de nombreuses reprises: **«Comme Hachem le lui avait ordonné »?**

Parce que les Bné Israël, en voyant que Moché ne construirait rien avec eux, commencèrent à le soupçonner : « Se pourrait-il que D. n'ait prescrit à Moché qu'un ouvrage rudimentaire, et que ce soit lui qui nous ait entraînés dans tout ce labeur? Hachem répondit donc : « Parce que vous avez soupçonné Moché, J'inscris Mon Nom sur tous les ouvrages que Je lui ai ordonnés.» C'est pourquoi il est écrit à chaque fois : « Comme Hachem le lui avait ordonné. »

Halakha : La Mitsva de Chémitta

De quelle manière consommer les aliments concernés par la Chémitta? Il est strictement interdit d'abimer, de détériorer un aliment ou une boisson de Chémitta. On aura le droit de couper un fruit Chemita en deux, même si on a l'intention de n'en manger qu'une des deux parties, bien qu'en faisant cela on entrainera l'accélération de la détérioration de la deuxième partie du fruit.

Rav Cohen

«Dicton : Ne faites pas l'éloge de votre ami car à force d'en dire du bien, vous finirez par en dire du mal.»

Guemara Baba Batra

Chabbat Chalom

יוצא לאור לרפואה שלימה של דינה בת מרים, הדסה אסתר בת רחל בחלא קטי, אברהם בן רבקה, מאיר בן גבי זווירה, אליהו בן תמר, ראובן בן איזא, ששא בנימין בין קארין מרים, ויקטוריה שושנה בת ג'ויס חנה, רפאל יהודה בן מלכה, אליהו בן מרים, שלמה בן מרים, שמחה ג'וזת בת אליז, אבישי יוסף בן שרה לאה, אוריאל נסים בן שלמה, אלחנן בן חנה אנושקה, רבקה בת ליוה, ריש'רד שלום בן רחל, נסים בן אסתר, מרים בת עזיזא, חנה בת רחל, דוד בן מרים, יעל בת כמונה, חנה בת ציפורה, ישראל יצחק בן ציפורה, יעל רייזל בת מרטין היימה שמחה. זיווג הגון לאודי רחל מלכה בת חשמה, הצלחה לחנה בת אסתר וליונתן מרדכי בן שמחה ברכה זרע של קיימא לבנה מלכה בת עזיזא וליאור עמיחי מרדכי בן ג'ייזל לאוני. לעילוי נשמת: ג'ינט מסעודה בת ג'ולי יעל, שלמה בן מחה, מסעודה בת בלח, יוסף בן מייכה. מוריס משה בן מרי מרים. משה בן מזל פורטונה. שמחה בת קמיר, מיכאל צ'רלי בן ג'ולייט אסתר.

